

尊敬的黃頁客戶：

請撥打我們的電話  
281-498-4310  
更改/刪除/增添  
您的電話地址  
微信: AD7133021553  
Email: cla@scdaily.com

美南新聞日報 ■ Tel: 281-498-4310 ■ Fax: 281-498-2728 ■ www.scdaily.com ■ 11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 12046

華府新聞日報Washington DC · 芝加哥时报Chicago IL · 达拉斯日报Dallas TX · 波士顿新闻Boston MA · 亞特兰大新闻Atlanta GA · 波特兰新闻Portland OR · 西雅图新闻Seattle WA · 圣路易新闻St. Louis MO  
發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 記者 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蔡軍/Chief Editor: Jun Gai  
商業廣告: ad@scdaily.com 黃頁: accounting@scdaily.com 分類廣告: cla@scdaily.com 新聞專線: news@scdaily.com 美南電視: tv@scdaily.com 美南國際貿易中心: www.itchouston.org 網址: www.scdaily.com全美最大華裔獨立多媒體集團  
報業 · 电视 · 黃頁 · 移动传媒  
The Largest Asian Independent Multi-Media Group  
in USA Newspaper - Television-Yellowpages-Design

A1

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新闻报业电视传媒集团总社

# 美南日报

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

美南新闻 美南新闻网站 www.scdaily.com  
美南国际电视网 Southern Television  
美南印刷厂 U.S.A. Printing www.scdaily.com  
休士顿黄页 Houston Chinese Yellow Pages www.scdaily.com  
休士顿旅游指南 Houston Travel Guide

RE/MAX UNITED  
Josie Lin  
免費估價  
我的房子值多少?  
713-630-8000  
聯禾地產, 休斯頓資深千萬經紀  
CIRCULATION  
VERIFICATION  
COUNCIL

美南新聞日報 ■ Tel: 281-498-4310 ■ Fax: 281-498-2728 ■ www.scdaily.com ■ 11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 12046

華府新聞日報Washington DC · 芝加哥时报Chicago IL · 达拉斯日报Dallas TX · 波士顿新闻Boston MA · 亞特兰大新闻Atlanta GA · 波特兰新闻Portland OR · 西雅图新闻Seattle WA · 圣路易新闻St. Louis MO  
發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 記者 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蔡軍/Chief Editor: Jun Gai  
商業廣告: ad@scdaily.com 黃頁: accounting@scdaily.com 分類廣告: cla@scdaily.com 新聞專線: news@scdaily.com 美南電視: tv@scdaily.com 美南國際貿易中心: www.itchouston.org 網址: www.scdaily.com

# 研发创纪录 进入疫苗第3阶段试验



莫德纳疫苗是全球目前进入临床试验的25个疫苗之一。志愿接种的三万人不会知道他们打得是真疫苗还是安慰剂。每个人必须接种两剂, 第一剂与第二剂之间相隔28天, 接下来科学家将密切追踪受试者, 确认哪一个组别有效又安全。

美国国家过敏与传染病研究院(NIAID)院长佛奇表示, 一旦疫苗问世, 官员必须克服民众对疫苗的怀疑。在接连几周确诊人数激增后, 有征兆显示疫情可能在高点转趋稳定。

美国有线电视新闻网(CNN)报导, 佛奇(Anthony Fauci)告诉CNN记者布利泽(Wolf Blitzer), 需要有个阵营在社区互动和推广。

美国生技公司莫德纳(Moderna)和美国国家过敏与传染病研究院共同研发的疫苗, 今天起将展开首次第3阶段临床试验。佛奇称之为疫苗研发的「关键时刻」, 并说他对进展「审慎乐观」。

他说:「我们试图了解是否真的有效。」「必须花上好几个月来判定。」「从一月初连是什么病毒都不知道, 到第3阶段的试验, 可谓是创纪录的速度。」

在接连几周的病例数激增, 有一些征兆显示, 美国2019冠状病毒疾病(COVID-19, 新型肺炎)疫情可能已在高点趋于稳定。

据美国约翰霍普金斯大学(Johns

Hopkins University)统计, 7天单日新增病例数平均不到6万6000人, 尽管数据依然高得吓人, 却是美国10天来的最低点。

从亚利桑那州、德州与佛罗里达州的疫情趋势可以看得更清楚。这些州在缺乏有效安全规范的情况下重新开放, 自6月以来疫情快速传播, 然而新增病例数已趋缓甚至最近稍微减少。

美国生技公司莫德纳(Moderna)与美国过敏与传染病研究所共同合作, 在27日展开新冠疫苗第三阶段试验, 也是疫苗临床发展最后阶段, 在美受试者将达三万人, 规模之大, 高居全球之冠。莫德纳疫苗进入试验以来, 政府已注资9.55亿美元。

**EACS** ÉTOILE ACADEMY  
CHARTER SCHOOL

免費、公立特許學校正在招收5-7年級學生

- ★ 大學預備課程
- ★ 專注數學和讀寫
- ★ 幫助孩子進入休斯頓具有競爭力的高中
- ★ 金融知識教育

www.etoileacademy.org

7 1 3 - 2 6 5 - 8 6 5 7

(713)581-2110 SunBlossom Mountain

5909 Ranchester Dr., Houston, TX 77036  
www.sunblossommountain.com  
mountain@stoneinmtn.com

● 交通便利, 最近唐康超市, 位於中國城中心; 近8點的公休商店; 方便前往Galleria購物中心。

● 步行可達: 小學、2號公車路過唐康中心, 車站就在大門旁。

● 寬敞明亮的一、二層及頂層溫馨的你戶型, 樓梯寬敞, 空氣流通, 有大面玻璃讓門相連的私密露台, 物業所擁有。

● 自由開闊式電動門、衛浴巡迴, 24小時監控攝像, 免費停車場。

● 24小時全方位的專業管理及維修服務。

● 多語言 (國語、廣東話、英語、西班牙語及羅馬語) 全方位服務。

● 新裝修房間, 全套戶型; 鋼筋大樓地磚、本地板、花崗岩地磚、新廁所、省電大廈門中央空調。

● 有游泳池、兒童遊樂區、4間洗衣房、配套示中心。

● 附辦公室免費聯網 (WiFi)

歡迎致電出租辦公室諮詢特惠房信息



**MAS CABINET & GRANITE**  
MAS CABINET & GRANITE  
地址: 7604 Kempwood Dr, Houston, TX 77055  
電話: 832-742-9710; 832-849-9712  
電郵: Mascabinets@gmail.com

一紙認證讓零基礎小白變大牛, 十萬美元年薪不是夢?  
一對一、手把手, 帶您走進數據時代!

馬雲說:「人類正從IT(Information Technology)資訊技術時代走進DT(Data Technology)數據技術時代, 雲計算, 大數據正在改變世界。」

無需專業背景, 零基礎, 只需經過3-4個月的學習和練習, 就能成為Cisco互聯網專家或者大數據分析專家, 就能輕松找到年薪10萬美元的工作。

我們是政府授權的職業培訓學習, 專業提供培訓、實習、就業三位一體一條龍服務。

失業人員可申請免費學習。

www.lanecert.com Email: info@lanecert.com

Phone: 832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell: 682-333-3292

休斯頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072

達拉斯分校: 2850 W Parker Rd, Plano TX 75075



**駿傑貸款和保險**

**Fast Easy Mortgage**

9600 Bellaire Blvd Suite 230 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)

代理多家銀行, 保證利率低, 費用少! (通國/粵語/英語)

精辦: 低首付買房, 重貸, 抵押。無身份, 無信用,

無收入和無工作都可以貸。手續簡便, 批準快, 服務好!

代理多家保險公司, 保費低, 賠償快!

專營: 房屋, 汽車, 商業, 醫療和人壽

誠聘貸款和保險經紀, 請電: 832-677-3188 (貸不到款不收費)

Minnie Chen  
陳敏姬貸款/保險經紀  
832-677-3188  
RMLO NMLS#316118  
minnie.fasteasy@gmail.comYvonne Chee  
徐秀桃 貸款經紀

832-535-8860

RMLO NMLS#1181437

yvonnechee@gmail.com

L03-FAST EASY 賴傑貸款陳徐36C\_B\_C

Allwin Insurance Agency

AIA 安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金

www.allwininsurance.com

· 代理多家, 方便比價, 價格便宜, 保項最佳

Office: 713-952-5031

Fax: 713-952-5032

E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036

愛客戶如親人, 視經營如生命



楊德清

I01\_ALLWIN 賴傑36C\_B\_C

**Trinity Funding, Inc. 恒信貸款**

NMLS #301604 www.trinfund.com

• 房屋貸款 · 舊款重貸

• 利息低廉 · 經驗豐富

Peter Ma  
請電: 馬先生

6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036

Tel: (713)961-3900 Fax: (713)961-9099

I03-TRINITY FUNDING 恒信貸款1234567C\_B



**富國地產** 值得您依賴的地產投資專家  
買的稱心, 賣的放心, 售屋高價又快速  
Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300 Sugar Land, TX 77478  
◆ 西北區75個單位Condos出售, 地點佳, 入住率高, 現收租金, 高報酬近8%, 售\$3,990,000  
◆ 休斯頓商業中心, 繁華地段獨立旺鋪1萬1千平方尺, 大型獨立停車場, 交通便利, 視野好, 適合家居相關產品零售。可租, 可售, 請電Grace.

另有多單位公寓樓出售, 請電!

E-mail: chentoby@gmail.com

Cell: 832-235-5000 專精: 房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

Toby Chen  
Broker / 企管碩士  
德州 / 加州地產經紀人  
國、台、英語

F-mail: chentoby@gmail.com

Cell: 832-235-5000 專精: 房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

Toby Chen  
Broker / 企管碩士  
德州 / 加州地產經紀人  
國、台、英語

F-mail: chentoby@gmail.com

Cell: 832-235-5000 專精: 房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

Toby Chen  
Broker / 企管碩士  
德州 / 加州地產經紀人  
國、台、英語

F-mail: chentoby@gmail.com

Cell: 832-235-5000 專精: 房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

Toby Chen  
Broker / 企管碩士  
德州 / 加州地產經紀人  
國、台、英語

F-mail: chentoby@gmail.com

Cell: 832-235-5000 專精: 房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

Toby Chen  
Broker / 企管碩士  
德州 / 加州地產經紀人  
國、台、英語

F-mail: chentoby@gmail.com

Cell: 832-235-5000 專精: 房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

Toby Chen  
Broker / 企管碩士  
德州 / 加州地產經紀人  
國、台、英語

F-mail: chentoby@gmail.com

Cell: 832-235-5000 專精: 房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

Toby Chen  
Broker / 企管碩士  
德州 / 加州地產經紀人  
國、台、英語

F-mail: chentoby@gmail.com

Cell: 832-235-5000 專精: 房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

Toby Chen  
Broker / 企管碩士  
德州 / 加州地產經紀人  
國、台、英語

F-mail: chentoby@gmail.com

Cell: 832-235-5000 專精: 房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

Toby Chen  
Broker / 企管碩士  
德州 / 加州地產經紀人  
國、台、英語

F-mail: chentoby@gmail.com

Cell: 832-235-5000 專精: 房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

Toby Chen  
Broker / 企管碩士  
德州 / 加州地產經紀人  
國、台、英語

F-mail: chentoby@gmail.com

Cell: 832-235-5000 專精: 房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

Toby Chen  
Broker / 企

WEA LEE'S  
GLOBAL NOTES

## 大侠天下行

美國新冠疫情日記 7/29/2020  
及時雨救助災民

美國國會參眾兩院目前正在為第四波聯邦紓困方案進行最後之協商，其中包括對商業、學校、醫療及普通老百姓在疫情受災之援助。

紓困案中將會給予小商業無償薪水貨款，聯邦失業保險金每週從六百元降為二百元，對低收入人士每人一千二百元現金支票，將有一億五千萬人受惠。

我們對政府給予疫情受災人士之及時雨感到十分欣慰，但是這些究竟不是解決之道。世界上有些國家能像美國一樣不斷發放現金及紓困貸款，只有我們生活在此的民眾有此福份。

截至目前為止，全球已經有一千六百四十萬人確診，六十五萬四千人死亡，而美國已有四百二十萬人確診，近十五萬人死亡，和政府當初預估差二倍之多。

聯邦政府已經浪費了太多時間，我們呼籲把疫情管控工作盡快交還給醫療專家，福其博士再度提出警告，如果我們再無法有效控制疫情方法，後果將更不堪設想。

川普總統今天將飛抵西德州石油城為他募款，我們更希望他到美墨邊境探望生活在貧窮線下的國民。

SOUTHERN NEWS GROUP  
40th ANNIVERSARY  
1979-2019美南集團董事會主席  
Southern News Group Chairman / CEO  
美國國際貿易文化交流中心 理事會主席  
Chairman of International Trade & Culture Center  
美國休斯敦國際區區長  
Chairman of International District Houston Texas  
Publisher Southern Daily Wea H. Lee  
美南報業 發行人：李蔚華More Stimulus Money Is  
On The Way

Senate Republicans presented an outline for another stimulus package to help businesses, schools, health care facilities and everyday Americans amid the ongoing COVID-19 pandemic.

The fourth stimulus package proposed by the Congress calls for more forgiveness loans for small business and federal unemployment insurance at \$200 per week instead of \$600 per week. Money to help schools reopen, personal protection gear for healthcare workers and a moratorium on outstanding evictions among other types of aid. A second round of stimulus checks would put \$1,200 into the hands of more than 150 million Americans.



This is more than double what we had originally estimated.

After almost five months now, we think the federal government needs to take more dramatic measures to coordinate with local governments and let the medical professionals take over the stage. They are the ones who can make the right decisions — not the politicians.

President Trump will be in west Texas today to meet with his supporters. We really want him to visit the U.S.-Mexico border towns to witness how the local poor people are suffering now.

歡迎使用 iTalkBB 觀看高清美南國際電視新聞台

人壽  
房屋  
商業  
汽車  
健康  
保險

## 張少英保險

免費估價！

價錢最佳！

www.suecheung.com

電話：(281)969-8281 傳真：(281)969-8696  
地址：4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

101\_SF\_CHEUNG張少英3456B\_8

精辦遺囑認證車禍人身傷害  
被華人社區公認為優秀律師FORESTER LAW FIRM  
唐.福特律師事務所

星屬移民 刑事案件 離婚 酒駕

受虐綠卡 嫉女指控 無證按摩

公民入籍 公民殘疾保障收入 殘障免考

State Farm Insurance  
提供保險和理財服務

李再融

Sherry Lee, Agent

汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險  
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃

12125 Jones Rd, Houston, TX 77070

Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998

E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com

美南電視 15.3

A. DON FORESTER  
45餘年出庭律師  
從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。中文電話: (832)752-3220  
總電話: (713)528-4668  
地址: 3015 CAROLINE (2樓) HOUSTON TX 77004  
OFFICE@FORESTERTORRES.COM

Not Certified By Board of Specialization

A10\_FORESTER 福斯特4567B\_8



李再融

Sherry Lee, Agent

汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險  
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃

12125 Jones Rd, Houston, TX 77070

Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998

E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com

101-STATE FARM-LEE 李再融2467B\_8

## 安利保險 Allrisc Insurance Agency

獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司

汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽 / 醫療保險

專業服務態度 無懼顧客比較



713.777.6000

營業時間: 星期一到星期五 9AM-6PM

星期六 9AM-2PM

6918 Corporate Dr. #B1, Houston, TX 77036

Gessner Corporate Bldg. B

101-ALLRISC-YEO-JASON安利保險1234567B\_16

## 熊莊齡律師事務所

家庭案件



電話：713.988.6388

傳真：713.988.1898

6100 Corporate Dr., Suite 170,  
Houston, TX 77036 (福祿大樓)熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。A. DON FORESTER  
45餘年出庭律師  
從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。熊莊齡律師  
法學博士  
德州及聯邦律師執照從中國城走到59向北轉向城裏走  
從 MAIN STREET 向東向左轉，  
一直開到遇到了ELGIN 第一個小路口  
ROSALIE 過去個 STOP 牌馬路對面。

# 李著華觀點：TikTok 將被抖出美國

從美國看天下

從地球中抽絲剝繭以簡馭繁  
洞悉天下真理掌握世界趨勢

禁不禁 TikTok 川普唯一顧慮的是選票

李著華觀點

授權照片:REUTERS 路透社

版面設計:Danny Lee 艾野

## 菲律賓可望使用核電「已迈出重大一步」

菲律賓能源部長周三表示，杜特蒂總統（Rodrigo Duterte）已經同意成立研究委員會，來討論國家核能政策，他頗感欣慰的表示「菲律賓已朝向利用核電，邁出了重要一大步」。

路透社報導，菲律賓在過十多年来，一直是世界上經濟增長最快的國家之一，隨著經濟發展，電力需求也跟著飆升，尋求新的電力也成了重要課題。對此菲律賓能源部長阿方索·庫西（Alfonso Cusi），一直熱情地主張使用核能，這是需要勇氣的，因為公眾擔心在這個自然災害頻發的國家，核能是否保持安全。

也正因為核電在菲律賓仍有疑慮，所以杜特蒂在此之前，並未表示完全支持庫西的核電提議。

然而，在7月24日發布的行政命令中，杜特蒂同意在成立了一個委員會，進行核電應用

的優劣評估，表明至少他從原本的否定，改成開放態度。

菲律賓有一座從未使用過的核電廠，是1976動工的巴丹核電廠（Bataan nuclear power plant），預計功率621百萬瓦，建造費用為23億美元（當年價值），於1984年完成，是東南亞唯一的核電設施，但從未使用過。

受到1979年的三哩島核電事故影響，當時電廠就停工許久，之後馬可仕政府受到民眾唾棄，政局動盪而決定核電廠封存。長期以來，小部分的菲律賓有智之士都希望核電廠應該啟用，但是人微言輕，其中庫西就是長期主張核電的人物。

庫西對於杜特蒂的決策表示歡迎，認為這是「朝著實現菲律賓核能計劃的重要一步」，他進一步解釋：「它（核能）將幫助使我們免受電價波動的影響。」

TikTok 是一款深受年輕人喜愛的短視頻影音手機軟體，在全球擁有超過10億的活躍用戶，是中國在境外最成功的社交應用程式，在美國年輕人中具有深遠影響力，但在中美關係處於劍拔弩張之際它將被迫抖出美國，成為繼華為之後的政治犧牲品。

TikTok 是中國科技字節跳動公司所研發擁有，由年輕企業家張一鳴於北京市海澱區創立，在中國名為抖音，到海外則稱之為TikTok，所以他們算是一對若即若離的雙胞胎，估計市值已超過1000億美元。

儘管TikTok影響力巨大，在海外發展極為成功，但他們相當明白國際市場環境的險惡，所以一直想方設法與國內的抖音切割，包括把伺服器資料庫移到海外也聘用了美國的CEO執行長，並且大動作退出香港市場以示與中國無關，但TikTok卻無法不承認北京市的母公司，這大概就是他們逃避不了的原罪吧！

TikTok的挫折，先是被印度強令下架，莫迪政府雖聲稱禁令是出于國安考慮，其實是對中印邊

境摩擦的報復舉動，所以他罔顧TikTok在印度已擁有超過2億的用戶。

川普總統近日在談論這款應用程式時也毫不遮掩將其與反對中國的政策捆綁在一起，國務卿蓬佩奧明示，為確保中國無法獲取美國公民的資料，必對TikTok和微信等嚴查嚴辦，白宮幕僚長也認為查禁勢在必行，FBI局長克里斯多夫·雷則稱，中國間諜和盜竊是對美國最大的威脅，必須嚴防。

從這些政治人物的言談中可知TikTok和微信在美已危如累卵，有人以美國宪法第一修正案保障個人的言論與群眾自由為由，辯稱TikTok和微信不會被禁，那是不識政治之現實與險惡的窺管之見，川普為了掩飾抗疫無力，並搶白自己的選情，在選戰只剩90多天的時間內，他的一切舉措，從甩鍋撤館，到挑畔南海，都不是針對中國而來嗎！

對川普而言，禁不禁TikTok和微信，他唯一會顧慮的是會不會影響到他的選情，鑑於TikTok擁有大批年輕選票，這大概是川普現在不敢動手禁TikTok的主因吧！

TikTok的挫折，先是被印度強令下架，莫迪政府雖聲稱禁令是出于國安考慮，其實是對中印邊

## 南韓駐紐西蘭外交官涉嫌「性騷男職員」紐國總理狀大「告御狀」

性騷案變成兩國外交糾紛！南韓駐紐西蘭大使館的某位外交官，2年多前涉嫌性騷當地男性職員，結果僅受輕微處分。紐國媒體近日公開該名外交官照片，還稱南韓以「外交豁免權」為由，拒絕配合調查，甚至連紐國總理阿爾登也為此案主動致電南韓總統文在寅，讓南韓當局頗為尷尬。

南韓《中央日報》29日報導，阿爾登前日晚間致電文在寅，雙方談到外交官性騷案。此案發生於2017年底，某駐紐外交官至少3次強行觸碰使館男性職員的身體，不僅抚摸其臀部，甚至在男職員提出申訴後，再次在使館電梯內觸摸他的手和腰部。該名職員控訴，「雖然我已向使館提出申訴，但高層却沒有任何動作，害我之後又被性騷」。

事後，南韓外交部解釋，該名官員在內部調查中承認碰觸職員，但否認性騷。此后外交官被

調回國，遭減薪1個月，接著又調往菲律賓擔任總領事。

今年2月28日，威靈頓地方法院向該名外交官發出逮捕令，此案也重新受到關注。紐國媒體報道，「南韓政府拒絕配合逮捕令」，還搬出「外交豁免權」、「無罪推定原則」回應，但紐國媒體持續提出質疑，不僅公開該名外交官的相貌、工作地點等，還痛批「南韓包庇涉嫌性犯罪的外交官」。

如今，事態像滾雪球般越演越大。青瓦台官員表示，據外交慣例，不便公開雙方談話內容；但《中央日報》猜測，阿爾登很可能向文在寅要求韓方配合調查。南韓外交部發言人金仁澈則回應，「我們並未使用豁免權來保護特定人物」，關於配合調查的情況，他說，「正與紐方溝通」。

令恢復的難度可能比電廠本身還難。

儘管菲律賓先前沒有核能政策，但是菲律賓的能源部門，一直在與俄羅斯國家原子能公司Rosatom進行談判，主要是商討小型核電廠在偏远小島部署的可行性研究。

SC 宝島訊息  
Daily News

# 违反居家检疫遭罚百万 桃园男子拒缴城管收首例

（中央社）桃园市李姓男子因违反居家检疫规定遭裁处新台币100万元，因不愿缴纳被行政执行署桃园分署拘提到案，向桃园地院声请管收3个月获准，为全国违反居家检疫拒缴罚金被管收首例。

桃园分署下午发布新闻稿表示，22岁李男在2月29日自中国厦门入境后，竟然在居家检疫期间4度外出，因此遭桃园市政府卫生局在3月12日开立裁处书，裁罚100万元，并移至集中检疫所安置，由于李男未在期限内缴纳罚款，遭移送法务部行政执行署桃园分署调查追讨。

桃园分署说，李男虽然提起诉讼，但未在期限内缴纳罚金，4月14日遭移送桃园分署执行，桃园分署受理后先执行李男的薪资及银行存款债权，但仅征到2737元，因为无其他财产可供执行，与家人也少有联络，后续多次通知李男都置之不理，执行人员也找不到李男。

桃园分署指出，期间李男还打电话给书记官，「财产都已移转掉，你们扣不到，我不会

去，也不想缴，随便你们」。桃园分署立即声请桃园地方法院裁定拘提李男，经4度前往拘提、历时1个月，终于在昨天上午7时整，在桃园区某社区内，将准备与老板及友人出门上工的李男拘捕到案。

桃园分署表示，李男在制作笔录时，对银行资金及实际住所都拒不报告，不但说要等诉讼结果让他满意后再缴纳罚锾，甚至呛说，「政府是很缺钱吗？」，让执行官听了直摇头。

桃园分署昨天下午向地院声请管收李男，法官认为李男惯用高价手机及高电信资费，4个月内又2次出国旅游，且李男在居家检疫前，其银行存款账户即汇入33笔款项，合计达109万元，但在被警方查获后，相关账户就未再使用，因此裁定准予管收3个月，随即解送至桃园看守所附设管收所。

执行官表示，3个月期满后，若有其他理由可再声请管收，至于100万的罚款，也可在李男工作后透过扣薪方式偿还。

桃园分署指出，期间李男还打电话给书记官，「财产都已移转掉，你们扣不到，我不会

## 文化部前司長涉收賄78万余元 北檢起訴

（中央社）文化部前司长朱瑞皓涉嫌收受新台币78万余元贿賂與不正利益，協助業者取得2279万余元補助案及採購案。台北地檢署今天依收賄等罪嫌起訴朱男等4人。

北檢起訴對象，分別是朱瑞皓、台北市出版商業同業公會理

事長戶欽政、前副理事長周均亮以及高姓會計人員。

戶欽政、周均亮不僅涉嫌行賄朱瑞皓，還涉嫌與高姓會計人員以不實憑證，向文化部詐欺165万余元補助款，涉嫌詐欺罪。檢察官以戶、周兩主动利誘高官同流合污，犯後態度不佳，實非文化界表率，各求刑6年、4年。

起訴書指出，朱瑞皓於民國98、99年間投資失利，又因提供酒店女子生活費及购车款项，入不敷出而积欠信用卡款项、信贷，再婚后育有2子，债务及生活压力沉重。

朱瑞皓擔任文化部人文及出版司副司長時，結识戶欽政、周均亮。戶、周得知朱男債務壓力沉重，104年間向朱男表示：「你有困難我們都會協助」，朱男当场应允，隨後在副司長、司長任內，陸續收受現金、機票、住宿等賄賂與不正利益共78万余元。

朱瑞皓則協助戶欽政等人取得「104年出版界雜誌案」、「106年美國書展案」、「107年越南書展案」等，共計2279万余元補助款及採購案。

起訴書指出，朱瑞皓多次以急用、母親医药費等名目收賄，賄款用來支付房屋貸款、信用卡帳單。

起訴書提到，朱瑞皓出身基層，一路深受國家栽培，位居高津，為12職等高階文官，僅因己身經濟困頓，不思節制而以權謀私，將國家重要補助案、採購案交由特定廠商，再將廠商當成個人提款機，有需要就開口索賄。

檢察官認為，朱瑞皓另涉嫌在傳統藝術中心副主任任內收受回扣180萬元，先前已遭另案起訴，顯見朱男犯罪情節重大，惡性非輕，但朱男侦查中自白有助厘清事實，若審判中仍持續協助审理，建請法院處以適切之刑。

文化部4月20日发新闻稿指出，文化部在107年4月接获檢



故宮院長吳密察接受廣播專訪

國立故宮博物院院長吳密察（圖）29日上午接受廣播「周玉蔻呛新闻」專訪，他笑說，過去故宮最高曾經每年有500多萬參觀人次，「可以想像根本沒有參觀品質」，現在去故宮反而參觀品質最好。

## 涉收賄百萬元 基隆建管科承辦人羈押禁見

（中央社）基隆市政府都市發展處建築管理科黃姓男子涉嫌向建商收取「快速單」費用，不法获利百万元，经检察官复讯后向法院声押黃男，基隆地院今天下午召开羈押庭，裁定羈押禁見。

基隆地院表示，黃男所犯為最輕本刑5年以內有期徒刑，且有事實足認有勾串共犯之虞，因此裁定羈押禁見。

檢方指出，黃男借審照及勘驗機會，利用建商急于早取得使用執照心态，向建商收取「快速單」費用，涉嫌違反貪污治罪條例。

基隆地檢署昨天由主任檢察官謝雨青、陳彥章、張友寧及檢察官何治蕙、翁健剛、林姿妤共同指揮法務部調查局桃園市調查處，兵分

多路持搜索票至基隆市、台北市、新北市、桃園市等地搜索建設公司、跑照業者辦公室及相關涉嫌人住所共20處。

檢除調查扣相關帳冊資料外，同步約談涉案承辦人、跑照業者、建設公司員工及相關證人共21人到案，經6名檢察官漏夜偵訊後，認定黃男每次收取快速單費用介於新台币40万至50万元，累積至少有100万元。

檢方指出，黃男因涉嫌收賄及財產來源不明罪嫌重大，且有串證及逃亡之虞，上午向基隆地院聲請羈押，另外，建管科楊姓男子請回，其余建設公司員工及跑照業者分別以3万至50万元不等金額交保。

舉，指涉案朱男與受補助機構人員出國並接受招待，文化部前部長鄭麗君在第一時間指示政風處启动行政調查，後續並主動移請法務部廉政署調查，鄭麗君也在107年7月1日將朱男調離原職。

# 英國防大臣： 全面審視國防外交政策，應對太空挑戰



## 面對蝗蟲威脅 巴西南裏奧格蘭德州擬派數百架飛機應對

綜合報導 近日，巴西南裏奧格蘭德州遭受蝗災威脅，壹個面積為30平方公里的蝗蟲群正在接近該州，引起了當地農業部門等的警惕。

據報道，南裏奧格蘭德州農業畜牧業和農村發展局(Seapdr)局長菲略表示，根據應急計劃，將在與阿根廷和烏拉圭接壤的邊境地區安排70架飛機、全州境內安排400架飛機，以應對蝗蟲群。據介紹，這種農業飛機可通過噴灑殺蟲劑來對抗害蟲。

報道稱，該項應急計劃為期21天，由Seapdr與巴西農業、畜牧業和供應部(Mapa)合作制定而成。菲略表示，“這需要壹個非常龐大的組織結構，我們必須采用各種快速有效的方式，有100多名技術人員為我們提供支持”。

據介紹，當地時間20日，這群蝗蟲仍在阿根廷境內，距離南裏奧格蘭德州的巴拉杜誇拉伊市115公裏，但到22日，這壹距離已縮短至110公裏。佩洛塔斯聯邦大學的壹項預測數據顯示，考慮到風向正處於由北向南的狀態，蝗蟲群可能不會進入南裏奧格蘭德州境內。

盡管蝗蟲群可能不會進入巴西，但巴拉杜誇拉伊市市長喬利仍感到憂慮，他表示，“目前正處於牧草生產淡季，如果蝗蟲襲擊了牧場，那麼牲畜就會因為缺少糧食而體重下降，從而影響整個經濟”。

該市農村雇工和家庭農業勞動者工會(Sintraf)主席羅德裏格斯也表示，“我們不希望(蝗蟲)到達任何壹個國家，無論是我們國家還是其他國家。”

## 比利時政府確認未來布魯塞爾機場乘客 可“預通關”入境美國

綜合報導 比利時副首相兼財政大臣德克羅接受比利時媒體採訪時表示，比利時政府已與美國政府簽訂協議，美國海關官員將入駐布魯塞爾機場(BRU)，對前往美國的乘客預先辦理入境通關手續，即乘客可“預通關”入境美國。

德克羅當日接受比利時荷蘭語國家廣播電視臺的採訪時表示，上周比利時政府與美國政府正式簽訂“預通關”協議，壹旦付諸實施，來自美國海關與邊境保護局的30名官員將入駐布魯塞爾機場，對飛往美國首都華盛頓、紐約等地的乘客預先辦理查驗證件等入境通關手續，乘客抵達美國後壹般無需再接受檢查。

德克羅沒有透露“預通關”的具體實施時間，不過列舉了種種好處，包括將大大節省乘客入境美國的時間，而且為航班飛赴美國沒有海關服務的機場創造了條件，比如紐約拉瓜迪亞機場(LGA)現無海關服務，“預通關”實施後，航空公司就可加派從布魯塞爾飛往拉瓜迪亞機場的航班。

2日晚些時候，布魯塞爾機場發言人接受媒體問詢時表示，現在工作剛剛開始，機場將與航空公司和合作夥伴壹道研究具體操作事宜，還無法給出落實“預通關”的時間表。

目前全球可辦理“預通關”入境美國手續的機場不多，在歐洲僅有愛爾蘭都柏林機場和香農機場，其它機場集中在加拿大及阿魯巴、巴哈馬、百慕大等加勒比海島，另有壹家是阿聯酋阿布紮比國際機場。

由於可以明顯提升往來美國的客流量，各機場為爭取“預通關”待遇展開激烈競爭。2015年，布魯塞爾機場與英國倫敦希思羅機場、荷蘭阿姆斯特丹史基浦機場、日本東京成田國際機場、西班牙馬德裏機場等其它9家機場壹道成為美方候選機場，最終憑借“歐洲心臟”、歐盟及北約總部等優勢勝出。

**永茂地產**

10333 Harwin Dr. #535A Houston, TX 77036

**713-778-0110**

商場住宅倉庫租售管

Philip Tsang  
Broker

☆如意花園Condo出售, 2房2衛, 在轉角位樓下, 有後院, 僅售\$120,000  
Belair & 6號, 新裝修, 空調, 花崗岩廚房檯面, 3房2浴, 地板, GOLD \$ 133,900  
☆吉星出售, 在Memorial HWY 6, 四房3.5浴, 游泳池, 新地毯, 墙磚, 油漆, 冷暖氣, 新百葉窗, GOLD \$2700售\$359,900.  
☆House出售, 西北區, 近290在Fairfield 社區, 4房2.5廚2車庫, 二層樓, 二時新百葉窗, 新地磚, 在轉角位, 2350呎, 僅售\$183,000.

R01-TSANG-PHILIP 永茂地產123456784

**第一貸款公司**  
First Nation Mortgage

專辦房屋貸款

Charlie Song 宋先生  
地址: 10101 Harwin Dr. #298  
Houston, TX 77036  
電話: (713)266-7894  
(M) 713-545-5776 Fax:(713)266-7641  
利息 低 廉 經驗 豐 富 Lic #535

L03\_FIRST第一貸款246B\_A

**G 恩典華人浸信會**  
GRACE CHINESE BAPTIST CHURCH

雙語崇拜  
廣東話  
普通話

16755 Southwest Fwy • Sugar Land, TX 77479 (位於 Sugar Land Baptist Church 內)

主日學 禮拜日上午 8:15 - 8:45  
主日崇拜 禮拜日上午 9:00 - 10:15  
迦南團契 週三上午 10:30 - 中午 1:00  
迦密團契 週三下午 (請致電查詢)  
路加團契 每月一次  
仇麗團契 請致電查詢  
休閒小聚 每月一次 (第三個星期六)  
列治文普通話團契 每月一次 (第二個星期六)

普通話牧師  
彼得得牧師

主任傳道  
郭美德  
顧問牧師  
梁德聰牧師

832-382-3316 Email:info@gracechinesebaptist.org

**真耶穌教會**  
True Jesus Church

59 Ave. E  
90 Ave. E

335 Avenue E, Stafford, TX 77477

電話: (281)631-5260  
網址: www.tjc.org  
電子郵件: Houston@tjc.org

中英安息日崇拜: 週五晚上 7:45 週六早上 10:45  
中英文分組查經: 週六下午 1:30  
英文兒童宗教教育: 週六早上 11:00 下午 2:00

# 李元鍾保險

已發表19萬字保險專欄，  
[www.johnleeins.com](http://www.johnleeins.com) 歡迎索取

我們擁有最多美國政府認證的

各項保險專業證照、得獎無數

美國保險碩士、台灣淡江保險學士

美國及台灣前十大保險公司理賠專員

汽車、房屋、商業、人壽、醫療、老人保險

7001 Corporate Dr. #201, Houston, TX 77036 (華埠大廈)

電話: (832) 500-3228 請找謝經理

I01-John Lee李元鍾保險2567B\_16

# 真能省

\* 美南最大折扣店，展示數百種傢俱

美國第一名牌 ASHLEY 沙發及臥房組大量供應

床垫廉售高達 71%off

二件式 全套單人床 \$129 5呎高落地燈 \$29

七件式 客廳組 \* \$649 四件式 臥房組 \$289

五件式 木面鐵腳餐桌組 \$129 雙層床(含兩床墊) \$259

五件式 實木餐桌組 \$249 Queen Headboard \$19

三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組 \$ 25 一套Queen bed \$159

三件式 木面鐵腳咖啡桌組 \$ 35

\* 含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)

電話: 713-723-9116

**傢俱公司**  
Nelson & Jean Corp.

2 萬呎展示中心

六天營業  
週一、二、四、五: 12pm ~ 8:00pm  
週六: 10:00am ~ 8:00pm  
週日: 1:00pm ~ 6:00pm  
週三休息



地址: 12677 Hiram Clarke, Houston 距休士頓中國教會約 1哩

F01\_N&J

從未幹預過任何國家，包括美國、英國和其他國家的投票進程。我們不會這樣做，也不會不容忍其他國家幹涉我們政治事務的企圖。

眼下，英國的對外政策整體正呈現不斷變化的趨勢。據英國《每日郵報》報道中披露，首先約翰遜正著手修改英國叛國方面的法律以應對來自俄羅斯等方面的外部威脅。

綜合報導 英國國防大臣本·華萊士 (Ben Wallace) 表示英國政府正重新審視其外交、安全及國防政策，將會大幅提升應對來自俄羅斯及中國在太空領域挑戰與威脅的能力。

此前英國方面本周四曾對俄羅斯近期的壹次衛星實驗表達關注，稱此次實驗是俄羅斯壹次具有“武器性質”的行為。隨後美方也曾表示俄羅斯似乎是

在“實驗在軌反衛星武器”。不過對於英美的指控和猜測，俄羅斯國防部方面都予以駁斥。

華萊士在《星期日電訊報》上寫道，本周我們被提醒俄羅斯在原本屬於和平領域的太空，試驗具有武器特性的衛星，這對英國的國家安全構成威脅。

另據《衛報》報道，近幾周英俄關係壹直處於較為緊張的局勢之中。英

國議會情報與安全委員會 (ISC) 7月 21 日發布的壹份調查報告顯示，俄羅斯幾次試圖幹預英國大選，同時正試圖網絡入侵英國的疫苗研究部門。據悉該報告有壹份高度涉密的內部版本提交給了英國首先約翰遜及相關高級官員。

而據俄羅斯衛星通訊社此前報道，報告發布不久後，俄羅斯方面予以回擊。克裏姆林宮發言人佩斯科夫回應指出，俄羅斯

## 創歷史新高！ 挪威北極圈群島測得 21.7 摄氏度高溫

綜合報導 挪威氣象研究所通報，當地時間 25 日，位於北極圈內的斯瓦巴群島氣溫創下歷史新高，達到 21.7 摄氏度，當地每年此時氣溫通常都在 5 至 8 摄氏度之間。

氣象學家吉斯勒佛斯 (Kristen Gislerfoss) 表示，斯瓦巴群島連續 2 天午後都測得 21.2 摄氏度氣溫，僅略低於 1979 年記錄到的 21.3 摄氏度。然而，當地時間傍晚 6 時左右，氣象站記錄到 21.7 摄氏度，創下歷史新高。

根據科學研究，北極圈內全球暖化速度是地表其他地方的 2 倍。斯瓦巴群島距離北極 1000 公里，其中最大島嶼為斯匹次柏根，是群島中唯一有人定居的島嶼。

這波熱浪預料將延續到 27 日，氣溫遠高於以往北極圈最熱月份 7 月均溫。斯瓦巴群島每年這段期間的氣溫通常在 5 到 8 摄氏度之間。

斯瓦巴群島從 1 月開始氣溫就比正常高出 5 摄氏度，緊鄰極圈的西伯利亞地區 7 月中氣溫一度飆升到 38 摄氏度。

研究中心補充表示，升高的氣溫可能會支撐許多建築物、道路和機場的凍土解凍，還可能引發更多雪崩和滑坡



挪威氣候研究中心 2019 年 2 月曾表

現象。

報道稱，以北極熊棲息地聞名的斯瓦巴群島上有壹座煤礦場，挖掘所有能源中最會助長全球暖化的煤礦，也有為了“世界末日”做準備的種子庫，從 2008 年開始收集並儲存世界上的農作物，以防全球發生大災難。

## 波蘭華沙發現二戰未爆炸彈 已成功轉移



綜合報導 當地時間 7 月 26 日中午，在華沙地鐵施工現場發現的二戰未爆炸彈被成功發掘並轉移，周邊數千名被疏散的居民可返回家中。

據華沙市政府新聞發言人透露，該炸彈長兩米，重 250 公斤，將被工兵送往訓練場並引爆。

未爆炸彈於 7 月 25 日在華沙地鐵二號線施工現場被發現，當晚及第二天上午華沙警方陸續疏散了附近數千居民。

# 蓬佩奧剛質取抗北京 澳外長：无意伤害对华关系

虽然澳洲近期不论在针对大陆电信巨擘华为、香港国安法以及南海争议，立场皆与美方一致，让美国国务卿蓬佩奥盛赞澳洲勇于抵抗北京压力；不过正访问美国的澳外长潘恩仍在会晤时向蓬佩奥强调，澳洲并非所有事情都和北京看法一致，但也不代表事事都与美同调，「我们和大陆的关系很重要，我们无意伤害，但我们也无意做出与我国利益违背之事」。

据路透社报导指出，澳洲外长潘恩（Marise Payne）及国防部长雷诺兹（Linda Reynolds）在疫情之下仍赴美会晤美国国务卿蓬佩奥（Mike Pompeo）与国防部长艾斯培。蓬佩奥在会晤记者会上表示，对于澳洲勇于对抗大陆予以赞赏其勇气，美澳将继续合作，针对大陆违法声张的南海主权重新伸张法治；

## 美澳达成“绝密防御合作框架” 中心竟然选择在这里

美澳举行第30届年度会议，发表联合声明聚焦共同抗疫，印太安全与双边区域合作等议题，美澳外长、防长重申台湾在印太区域扮演的重要角色，表达与台湾维系强健非官方关系的意愿，并支持台湾成为以观察员等身份，有意义的参与国际组织。美澳两国宣布成立对华军事合作计划，中心选在达尔文市。

根据媒体报导，美澳还达成了针对北京的“绝密防御合作框架”，并加强在南海的联合军事演习及在导弹和超音速防御技术的合作。

双方发表声明表示，美澳两国将“加强军事合作，组成坚不可摧的同盟，应对北京的挑战”。双方在会中谈及新冠病毒疫情冲击，及北京借疫情损害印太区域国际秩序及区域稳定，包括在香港、台湾、新疆及南海等作为。声明表示，美澳双方一致强调，近期事件强化他们支持台湾的决心，也重申两岸分歧应透过和平方式并依循两岸人民意愿解决，不应诉诸威胁或恫吓。双方也承诺加强与台湾的捐助协调关系，提供太平洋岛国发展援助。

美澳发表声明，纽西兰总理阿尔登也表示，纽西兰跟北京之间有3个歧见，包括港区国安

法、新疆维吾尔族人的处境，以及台湾参与WHO，对作为纽西兰人的我们来说很重要。

据联合声明，美澳双方对“损害”一国两制、违背中英联合声明，表达深度关切。重申支持香港人民9月6日能透过公平、自由选举，选出立法会议员。

美澳会晤也涉及华为。蓬佩奥在记者会表示：澳洲先于我们意识到像华为、中兴通讯（ZTE）等无法被信任设备商所带来的威胁，我们期待各国一起成为“干净的”拥有5G的国家。

大陆驻澳洲大使馆发言人表示，澳美日前双部长会期间发表联合声明，在涉及香港、新疆、南海等问题上对中国无端指责和攻击。其有关言论罔顾事实，干涉中国内政，我们对此表示坚决反对和拒绝。大陆将继续坚定维护国家主权、安全和正当权益，坚定维护地区和平稳定。任何对华施压的图谋都绝不会得逞。

此外，美国众议院外委会议员约霍已正式推出“防止台湾遭侵略法案”，法案强调大陆必须和台湾和平谈判，授权总统若大陆使用武力，美国可以军事回应。不过，草案具有5年落日条款也引发关注。



## 火星陨石将返回火星 犀牛号探测车即将发射



美国佛罗里达州甘乃迪太空中心，正在准备一枚擎天神5型火箭，它将在台北时间7月30日清晨4点发射，将火星探测车“毅力号”（Perseverance）送往火星，进行新一轮的火星调查任务。这一趟最特别的是，毅力号还带著一片1000年前掉落地球的火星陨石，因此可以说，这将是一趟“火星陨石的返家之旅”。

科学警报(Sciencealert)报导，随著毅力号出发的火星陨石，名叫赛伊-乌哈米尔 Say al-Uhaymir 008 (或称：SaU 008)，是1999年在阿曼被发现的，之所以认为它来自火星，是因为科学家分析困在陨石中的微小气泡，其气体组成比例与火星的大气条件完全匹配。

英国自然历史博物馆地球科学组的卡洛琳·史密斯 (Caroline Smith) 说：「这块小石头形成于大约4.5亿年前的火星，到了大约在60万~70万年前，火星被一颗小行星或是彗星撞击，使部分火星岩石被喷入太空，然后在太阳系里漂流著。经过一段很久很久的时间，被地球引力所捕捉而降落在地球上。我们不知道陨石来到地球的确切时间，但大概在1000年前。」

毅力号之所以带著这枚陨石，其实是研究的

参考物，质谱分析仪会比对火星的物质，然后再和车上的9个样本进行对照，而火星陨石就是9个样本之一。

当然，NASA其实还有其他校准仪器的方法。但是，正如去年第50届月球与行星科学大会上发表的一篇论文所说，将SaU 008陨石给带上，提供了「独特的教育和公共宣传目的」。

这真的有故事性，媒体可以轻易的形容成火星陨石的返家之旅，这是宣传的一部份，但是科学研究要是有更多的故事来宣传，比较能够吸引大众的支持与关注。

新兴的民间太空企业SpaceX，也是宣传的好手，当年猎鹰重型火箭测试发射，就将1辆特斯拉跑车担任酬载物，这比放个单纯的压舱块来的有趣多了。

毅力号将会登陆在火星杰泽罗陨石坑(Jezero crater)附近，虽然火星陨石不一定来自这个陨坑，但是此处的地质条件可能与火星陨石类似。

杰泽罗陨石坑直径49公里，在过去，火星可能有大量的液态水时，它或许是一个湖，假如经是湖，那么毅力号就能调查可能的生物存活的痕迹。

## 美国疾控中心主任：美疫情爆发是因为太晚发现来自欧洲的病毒威胁

美国疾病管制暨预防中心（CDC）中心主任瑞菲尔德（Robert Redfield）接受采访时首度承认，美国对来自欧洲的新冠病毒威胁认识太慢，因此造成疫情大爆发。

瑞菲尔德告诉美国广播公司（ABC），欧洲的新冠病毒流入美国，早在美国发现问题之前就已经发生。美国政府发现威胁，并对欧洲发布旅行禁令之前，已经有2至3个星期之久，每天都有60000人从欧洲前往美国，这种情况也成为导致美国疫情爆发的一大主要因素。

十分震惊。」

郭漠还表示，卫生部门将对这场慈善音乐会展开调查，了解是否有人违反政府的社交距离要求。至于主办方则发布声明，指他们曾与卫生部门协调，确保音乐会按照美国疾病管制暨预防中心（CDC）的指引举行。

## 纽约音乐会违反社交距离令 高盛总裁也在现场

美国新冠疫情持续延烧，迄今已有逾435万人确诊、约15万人死亡，多州都实施强制戴口罩、维持社交距离等措施。不过，上周末纽约仍有1场盛大的户外音乐会，大批观众涉嫌违反社交距离规定，其中还包括担任DJ的高盛行政总裁。纽约州长郭漠对此表示「震惊」，还说将彻查是否有人违反防疫措施。

纽约南安普敦（Southampton）25日举行1场名为「安全无恙」（Safe & Sound）的户外慈善音乐会，主办方声称这是全美巡回演唱会的首场活动，会场可容纳约600辆车。高盛行政总裁索罗曼（David Solomon）还以「D-Sol」之名，亲自担任音

乐会DJ约1小时，美国电音组合The Chainsmokers则担任表演嘉宾。

根据主办单位网站上的描述，他们将在各大城市的大型停车场等户外场地，为参加民众提供停车位，让他们在户外欣赏音乐表演，同时还会供应食物、饮料。

纽约州长郭漠在社群媒体推特上批评：「影片显示，上周六在南安普敦举行的音乐会违反社交距离措施的行为，我感到

## 安利保險

還未申請奧巴馬健保人士注意!!

只要你附合以下條件，你還可以有資格申請：

- 新生小孩
- 從別州移居到德州
- 因失業或被現有公司健保計劃終止
- 因離婚失去現有健保計劃
- 新綠卡持有者

讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保

Allrisc Insurance Agency

UnitedHealthcare Aetna HUMANA  
CIGNA BlueCross BlueShield of Texas

保你家人  
保你錢包



代理各類人壽 / 投資計劃：

定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險

請立刻電話查詢有關詳情

713.777.6000

Email: christine@allrisc.com

外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080

營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM

星期六 9AM - 2PM

6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036

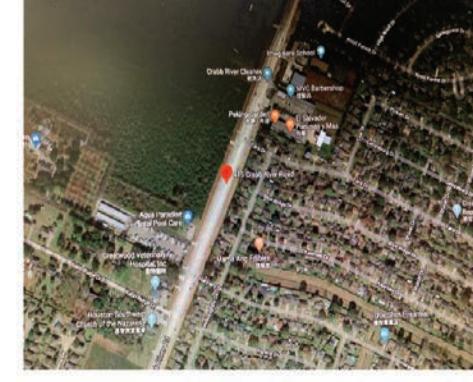
Gessner Bellaire Bellway B

101-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險12345678\_16

## 诚征合作管理人士



10307 Brighton Ln., Houston TX 77031



415 Crabb River Rd., Richmond TX 77469

本人有两块土地计划建成非营利性公园或者花园。诚意征请热爱公益事业之人士加盟、合作管理。

有意者请致电

岑先生: 832-868-1090

# 習：打造新型多邊亞投行

## 推動全球及成員共同發展

香港文匯報訊 據新華社報道，中國國家主席習近平28日在亞洲基礎設施投資銀行第五屆理事會年會視頻會議開幕式上致辭。習近平向會議表示祝賀，積極評價亞投行不斷發展壯大，指出亞投行應該成為促進成員共同發展、推動構建人類命運共同體的新平臺。各成員要聚焦共同發展、勇於開拓創新、創造最佳實踐、堅持開放包容，把亞投行打造成推動全球共同發展的新型多邊開發銀行、與時俱進的新型發展實踐平臺、高標準的新型國際合作機構和國際多邊合作新典範。中國始終支持和踐行多邊主義，以開放、合作、共贏精神繼續同各成員一道支持和辦好亞投行，為國際社會應對風險挑戰、實現共同發展作出更大貢獻。

習近平在致辭中強調，2013年年底，我代表中國提議籌建亞洲基礎設施投資銀行，推動亞洲地區基礎設施建設和互聯互通，深化區域合作，實現共同發展。開業4年多來，亞投行堅持國際性、規範性、高標準，實現良好開局，從最初57個創始成員，發展到今天的來自六大洲的102個成員，朋友圈越來越大、好夥伴越來越多、合作質量越來越高，展示了專業、高效、廉潔的新型多邊開發銀行的嶄新形象。

習近平指出，全球抗擊新冠肺炎疫情的實踐表明，人類是休戚與共、風雨同舟的命運共同體，唯有相互支持、團結合作才是戰勝危機的人間正道。解決經濟全球化進程中出現的矛盾，各國應該努力形成更加包容的全球治理、更加有效的多邊機制、更加積極的區域合作。亞投行應該成為促進成員共同發展、推動構建人類命運共同體的新平臺。

### 就辦好亞投行提四建議

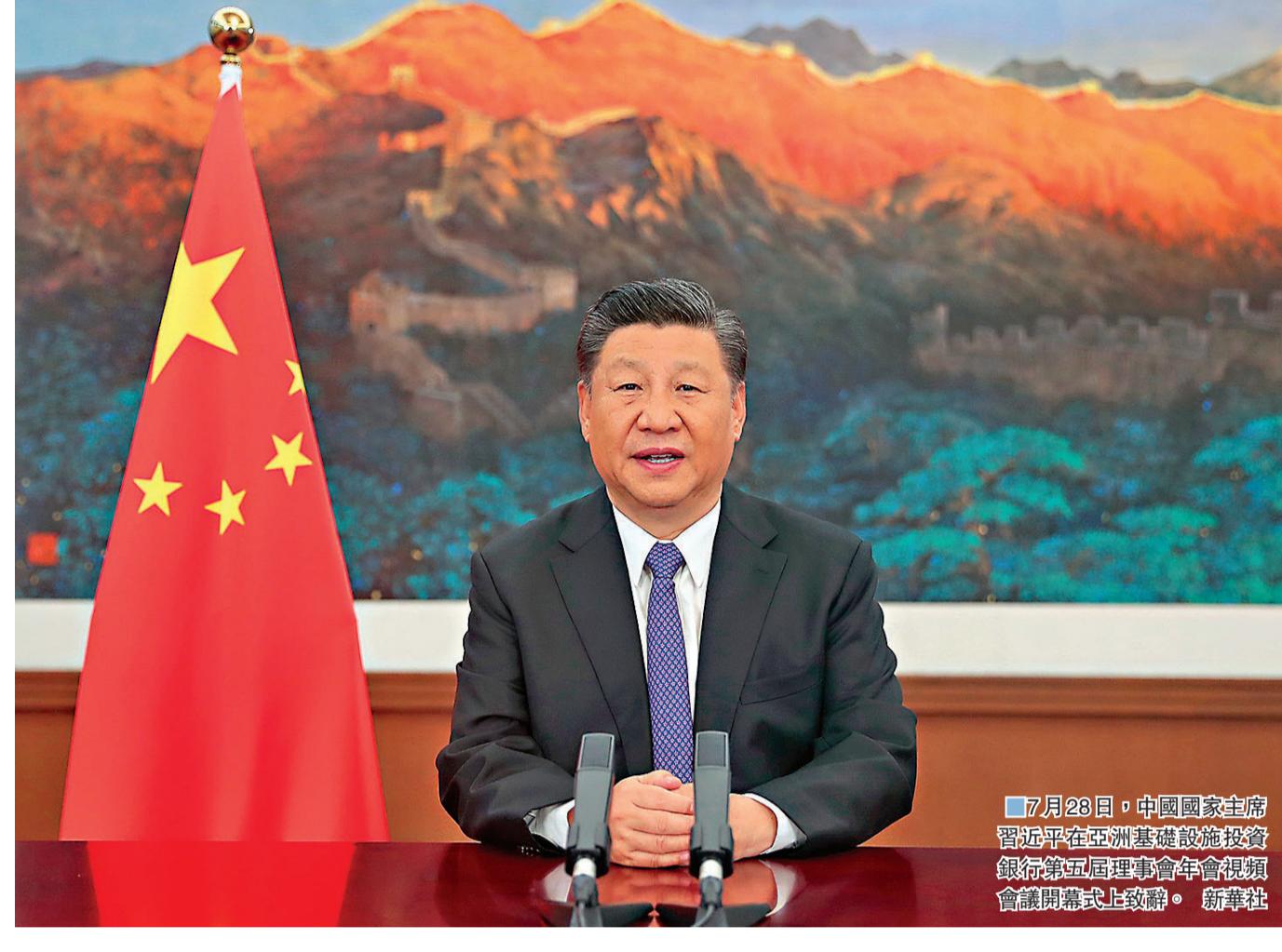
一是聚焦共同發展，把亞投行打造成推動全球共同發展的新型多邊開發銀行。亞投行應該致力於服務所有成員發展需求，提供更多高質量、低成本、可持續的基礎設施投資，既要支持傳統基礎設施，也要支持新型基礎設施，為促進亞洲及其他地區經濟社會發展提供新動力。

二是勇於開拓創新，把亞投行打造成與時俱進的新型發展實踐平臺。亞投行應該創新發展理念、業務模式、機構治理，通過靈活多樣的發展融資產品，促進互聯互通，推動綠色發展，支持技術進步。

三是創造最佳實踐，把亞投行打造成高標準的新型國際合作機構。亞投行要把遵循國際通行標準、尊重普遍發展規律同適應各成員自身發展的實際需要有機結合起來，創造國際發展合作最佳實踐。

四是堅持開放包容，把亞投行打造成國際多邊合作新典範。要堅持共商共建共享原則，順應世界經濟格局調整演變趨勢，同更多發展夥伴開展合作，推動區域經濟一體化，推動經濟全球化朝着更加開放、包容、普惠、平衡、共贏的方向發展。

習近平最後強調，中國始終支持多邊主義、踐行多邊主義，以開放、合作、共贏精神同世界各國共謀發展。中國將繼續同各成員一道支持亞投行、辦好亞投行，為國際社會應對風險挑戰、實現共同發展作出更大貢獻。



■7月28日，中國國家主席習近平在亞洲基礎設施投資銀行第五屆理事會年會視頻會議開幕式上致辭。 新華社

### 金立群連任亞投行行長

香港文匯報訊 據中新社報道，亞投行第二任行長選舉結果28日出爐，首任行長金立群獲得連任。7月28日，在亞洲基礎設施投資銀行第五屆理事會年會上，本屆理事會主席、中國財政部部長劉昆宣布，根據《亞投行行長選舉規則》和《亞投行行長選舉程序》對第二任行長的選舉結果，理事會以鼓掌通過的方式，選舉金立群為亞投行第二任行長。金立群將於2021年1月16日就任，任期5年。

在金立群就任首任行長期間，亞投行成員數量從創始時的57個增加到100多個。亞投行始終保持三大國際信用評級機構——標準普爾、穆迪和惠譽給予的AAA最高信用評級，並保持穩定的評級展望。聯合國高度肯定亞投行對發展使命作出的貢獻，授予亞投行聯合國大會永久觀察員地位。

金立群表示，展望未來十年，亞投行將繼續擴大投資，從核心的基礎設施領域，伸延到面向未來的基礎設施，聚焦應對氣候變化，加強亞洲地區互聯互通，動員私營資本，縮小亞洲和其他地區的數字鴻溝。

### 習近平函賀ITER計劃重大工程安裝啓動儀式

香港文匯報訊 據新華社報道，國際熱核聚變實驗堆（ITER）計劃重大工程安裝啟動儀式7月28日在法國該組織總部舉行。中國國家主席習近平致賀信。

習近平指出，科學無國界，創新無止境。國際科技合作對於應對人類面臨的全球性挑戰具有重要意義。國際熱核聚變實驗堆計劃承載着人類和平利用核聚變能的美好願望，計劃實施以來，中方始終恪守國際承諾，中國企業和科研人員勇挑重擔，與國際同行齊心協力，為計劃的順利推進貢獻了中國智慧和中國力量。十多年来

的積極探索和實踐充分證明，開放交流是探索科學前沿的關鍵路徑。

習近平強調，當前，全球正面臨新冠肺炎疫情帶來的嚴峻挑戰，人類比以往任何时候都更需要攜手前行、共克時艱。中方願繼續同各方加強科研交流合作，合力突破重大關鍵科學和技術，推進全球科技創新，為增進各國人民福祉、實現全球可持續發展不斷作出新貢獻。

國際熱核聚變實驗堆計劃是當今世界規模最大、影響最深遠的國際大科學工程，中國於2006年正式簽約加入該計劃。

## 王毅：美國蠻橫無理 中國將理性回應

香港文匯報訊 據中國外交部網站消息，7月28日，中國國務委員兼外長王毅在與法國外長勒德里昂通話時就中美關係發表了看法。王毅表示，當前，中美關係引起國際社會普遍擔憂，根本原因是美國國內一部分政治勢力，出於拉抬選情的政治考量和維持單極霸權的需要，不惜全面否定中美關係的歷史，毫無道理地對中國進行全方位打壓，不斷挑釁中國的核心利益，攻擊中國人民選擇的社會制度，污衊與中國人民血肉相連的執政黨。這些行徑喪失了國與國交往最起碼的禮儀，突破了國際準則最基本的底線，是赤裸裸的強權政治，如果歸結為一個詞，那就是“霸道”。

### 警惕美政客把世界引向新冷戰

王毅表示，值得警惕的是，美國國務卿蓬佩奧前幾天發表演講，試圖重新挑動意識形態對立，把世界引向一場新的冷戰。世人彷彿看到已經掃入歷史垃圾堆的麥卡錫主義企圖捲土重來，如果任由這種陰謀論得逞，不僅中美關係將陷入對抗的深淵，

世界將陷入分裂的危機，人類的前途命運也將陷入危險的境地。王毅表示，近幾年美國打着“美國優先”旗號，在單邊主義道路上越走越遠，一再背棄自身的國際承諾和國際義務，嚴重衝擊國際法和國際秩序。本屆美國政府退出的國際條約數量已經超過美國以往任何一屆政府。美國甚至在國際社會最需要團結抗疫的關鍵時刻，不顧國際社會反對，宣布退出世界衛生組織，逃避作為大國本應肩負的道義和責任。美國已經成為現行國際秩序的最大破壞者，站到了歷史潮流和國際社會的對立面。

### 中美應理性溝通維護關係穩定

王毅表示，面對橫衝直撞、蠻橫無理的美國，中國將作出堅定而又理性的回應。

首先，中方將堅決反制侵害中方正當權益的惡劣行徑。中國從來不會主動挑起事端、始終保持最大限度的克制。不久前，美國強行關閉中國駐休斯頓總領事館，對中國的主權和尊嚴發起挑釁，我們當然要作出正當和必要反應。這完全符合外交慣

例，也是世界上所有主權國家的應有權利。

第二，中美應當進行理性溝通。我們決不會聽任少數反華分子顛覆中美幾十年交流合作的成功積累，也決不會允許以意識形態偏見破壞中美關係今後發展的進程，美方肆意挑動對抗和分裂的做法同今天中美利益深度交融的現實大相逕庭，同世界各國人民的共同願望更是南轔北轍。我們願從中美兩國人民和世界人民共同利益出發，通過平等溝通交流，力爭維護中美關係的穩定。

第三，國際社會應當共同維護團結與合作。我們相信各國都能作出正確和明智判斷，不被美國少數政治勢力裹挾，共同防止世界被拖進衝突對抗的新冷戰，共同防止全球化的進程被粗暴打斷。縱容霸凌保證不了自身安全，反而會讓霸凌者得寸進尺。各國應行動起來，抵制任何單邊和強權行徑，捍衛世界和平與發展的大局。

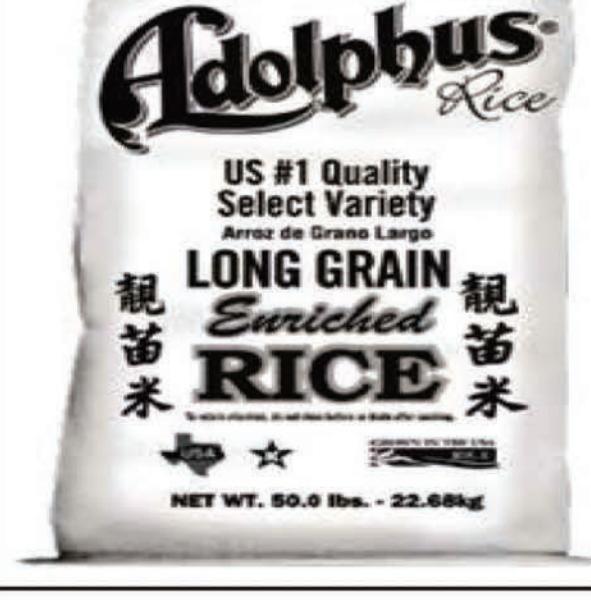
王毅說，我們對世界的未來仍充滿信心，因為任何倒行逆施都不得人心，也不可能持久，和平與合作必將成為時代和人民的選擇。

香港文匯報訊 據中新社報道，在28日外交部例行記者會上，有記者提問，據報道，27日，菲律賓總統杜特爾特發表國情咨文時表示，菲將繼續奉行獨立外交政策，不會在中美之間選邊站隊，不會同意美重返菲軍事基地，在南海問題上不會同中國對抗。他還表示希望中國新冠病毒疫苗研發成功後優先向菲方提供。中方對此有何回應？

中國外交部發言人汪文斌表示，任何國家都有奉行獨立外交政策、基於國家利益自主發展對外關係的權利。杜特爾特總統的有關政策主張符合菲律賓人民的根本利益，符合地區國家的共同期待，符合和平發展的時代潮流。

他強調，中方在南海問題上的立場是一貫的、明確的。事實證明，妥善處理這一問題對中菲雙方有利，對地區和平穩定有利。我們讚賞杜特爾特總統有關表態，願同菲方繼續通過雙邊友好協商妥善處理海上爭議，共同維護南海和整個地區的和平穩定。

汪文斌進一步指出，新冠肺炎疫情發生以來，中菲雙方同舟共濟、守望相助，抗疫合作已成為兩國關係的新亮點。菲律賓是中國的友好鄰邦，我們願在疫苗方面優先考慮菲方需求。



靚苗米 經濟，營養，美味  
ECONOMICAL, NUTRITIOUS & DELICIOUS

• 家庭和飯店的首選品牌

Preferred Brand at home and in restaurants.

- 優良品質 Finest Quality
- 適用於烹飪炒飯，白飯，春捲等任何米製佳餚  
Excellent for Fried Rice, Steamed Rice, Spring Rolls or any traditional rice dish.

可到您喜歡的代理分銷商處購買  
Available at Your Favorite Distributor

Riviana

Contact: Cesar Vazquez  
Phone: 713-535-8215  
E-mail: cvazquez@riviana.com



## 中国故事

人民日报  
海外版

## 谁最美？谁最累？为了兄弟姐妹！

——南方多地全力以赴防汛救灾纪事

李 贞 孙 旭

眼下正值主汛期，南方多地防汛形势依旧严峻。

防汛救灾刻不容缓，各方力量都积极行动起来。入汛以来，全国消防救援队伍共参加各类抗洪抢险救援7961起，出动消防指战员9.57万人次。解放军、武警官兵走上防汛抗洪一线，发挥了中流砥柱作用。社会救援力量也积极参与，为抢险救灾出人出力。这当中，许多众志成城、战胜洪灾的故事，令人感动。

**群众被困水中，叶建能主动请缨，要求下水救人……**

7月7日，暴雨令江西省上饶市出现严重汛情。下午3时，上饶市水文局发布洪水蓝色预警；两个小时后，升级为洪水黄色预警；到了晚上10时，又调整到洪水橙色预警。一天之内连升三级的洪水预警让人们的心都悬了起来。

提心吊胆的一夜过后，上饶市鄱阳县抗洪前置点指挥部接到了被洪水围困群众的求救电话。原来响水滩乡负责采购物资的工作人员一大早就出了门，没成想河水会迅速漫过河堤，在街上形成齐腰深的积水，结果被困在了超市附近。

消防员叶建能和三名同事紧急出动，带着绳索和救援设备，沿街搜寻被困人员。

“看，那边电线杆上有个人！”在街拐角，一名受困群众紧紧抱着电线杆，急得满脸是汗。湍急的水流已经淹过腰的位置，他随时可能因体力不支而被卷走。

电线杆周围没有任何大型建筑物可以借力，周围的水流又形成了一个小旋涡，贸然过去救援很危险。但时间紧迫，顾不得许多了。“我们把救援绳的一端锚定在我们这边的一堵墙体上，另一端扔给被困的群众，让他绑在电线杆上，这样强行拉起一条救援通道。”叶建能回忆道。

可是，被困群众在水中支撑了太久，体力几乎消耗殆尽，仅仅靠这条摇摇晃晃的绳索，他很难自己蹚过来。叶建能主动请缨，要求下水救人。“看着那么湍急的大水，其实当时我也很害怕，但是想到这是去救一条人命，硬撑着也必须完成救援任务。”

穿上救生衣，又带上一件给受困群众的救生衣，叶建能抓着绳索下了水。

水流冲击下，绳索摇晃得厉害，叶建能脚下稍有不稳就会被冲走。“只能慢慢地移动，感觉不长的一段路走了特别久。”终于，叶建能抓到了受困人员的胳膊，帮他穿上救生衣，搀扶着他一起爬回了岸边安全的区域。

忙完了响水滩乡救援，叶建能和队友不敢有丝毫停歇，立即又随抗洪小分队赶往昌州乡，开始了新的救援……

**为了救人，情急之下，张林铆足了劲猛地一拽，徒手拆下了这扇窗……**

受连日降雨影响，7月16日至17



7月11日，武警江西总队机动支队官兵在鄱阳县江家岭村昌江圩堤传递沙袋，封堵管涌。

曹先训摄（人民视觉）

日，湖北省恩施市清江河水位持续上涨，两岸主干道积水达2米左右，整个城区几乎都泡在了水里。清江沿岸的官坡社区更是大面积进水，积水深达数米。在工商银行小区3楼，就有20多人被困在楼上，其中不少是老人和孩子。怎么办？

接到求助信息后，恩施军分区战备建设处参谋张林带着民兵队员刘继伟和李星，跳上皮划艇，朝被淹的小区划去。

雨仍在下，三人到了现场才发现水位已经涨到了二楼窗台的位置，救援难度很大。很多二楼住户的窗户上装了铁丝防盗网，从这一层直接翻窗进楼救人行不通。张林当即决定，由刘继伟控制稳定皮划艇，自己和李星搭成人梯，直接爬到三楼位置，跳进楼里救人。

张林奋力爬到三楼的一个窗台，才发现这扇窗从外面还是打不开。没时间再犹豫了，手上也没有其他工具，情急之下，张林铆足了劲猛地一拽，徒手拆下了这扇窗！由于用力过大，只听“哐”一声巨响，拆下的窗户框一下子重重砸到了张林的头上。

“怎么样，什么情况？”队友着急地朝张林喊道。

“没事的，没破皮、没出血！”张林用手捂了一下头，顾不得疼痛，就身手敏捷地从窗口翻了进去。

张林打开反锁的房门，进入楼道挨个找到被困的群众，组织大家从这处被他徒手开辟的生路有序撤离。

皮划艇承重有限，一次载人不能过多。张林和队友们首先救了一名70多岁的老奶奶和一名6岁的小孩。张林站在屋里，抱着孩子从窗口往外面递，李星站在皮划艇上，高高地伸着手接。一趟趟往返，楼内被困的20多人，终于陆陆续续地被成功救出。

这一整天，恩施军分区派出搜救的58名现役干部和民兵都在忙碌着，直至过了午夜，一艘艘皮划艇依然来回穿梭着。到18日0时，官坡社区已有一百多名受困群众获救。

**距离被困群众只有70米时，皮划艇无法靠近，顾浩波决定蹚水救人……**

“要不是他们及时赶到，我们一

家人就被大水淹没了！”7月10日，湖南省娄底市娄星区政府部门回访洪灾受困人员时，80多岁的谢姓老人激动地说。

6月，湖南省进入主汛期，强降雨频发。6月10日，娄底市突然降下暴雨，娄星区涟滨街涟滨新城、水木华庭附近、老八一橡胶厂等地内涝严重。凌晨，娄星区月塘街老菜市场有两名群众被困，娄底市消防队接警后立刻出动，前往搜救。

顾浩波参加了搜救任务，他是娄底市消防救援支队涟滨特勤站指导员。菜市场周围有许多老旧平房，排水不畅，有几处地势低洼的平房已快要被水完全淹没了。离两名被困群众的房屋只有70米的距离，皮划艇无法快速靠近。“水涨得太快了，没有更多思考时间，我们决定蹚水把人救出来。”顾浩波说。

顾浩波拿起一根长木棍，“扑通”跳下救生艇。顾浩波用木棍探查着水下情况，用最大力气在水中前进。还有一名队员和他一起下水，他们相互搀扶着向被困群众的平房走去。洪水冲击着他们的身体，水流越来越急，他们脸上沾满了水，分不清是雨水、积水还是汗水。洪水的冲击越来越猛烈，他们前进两米，就被洪水往后推一米。就这样，进进退退，缓慢前进。

终于，他们走到了被困群众谢奶奶的家里。房间里的积水有一米多深，锅碗瓢盆都漂浮在水上。“快，快救人！”水已经淹过了床，谢奶奶和她的儿子坐在水中，谢奶奶的儿子瘫痪在床，不能移动。顾浩波蹲在床边，一边安抚二人，一边小心翼翼地把谢奶奶的儿子背到自己背上，同行的队员背起谢奶奶，向搜救艇方向赶去。

谢奶奶的儿子很重，顾浩波背起来有些吃力。由于怕滑下去，谢奶奶的儿子不自觉地勒住了顾浩波的脖子，顾浩波呼吸变得沉重，每迈一步都更费力。走回搜救艇的70米，顾浩波和队友足足花了12分35秒。被救后，谢奶奶和儿子都没有受伤。

刚坐下歇口气，队友喊了一声：“你的脚在流血！”顾浩波这才发现脚在流血，怪不得刚才救人时脚底阵阵发麻。



7月17日，武警湖北总队恩施支队官兵紧急转运群众。

周敦杰摄

# Bellaire Auto Services & Collision

地址：7620 Bellaire Blvd Houston Tx 77036(Bellaire & SW Freeway)

# 萬利車行

一條龍維修服務中心 ○ 誠徵有經驗的修車技師

★完整檢測汽車中心  
★引擎調整  
★原廠配件  
★剎車、防凍液、傳動系統  
★方向盤及懶震器

★皮帶、水喉  
★電池、開動器及整流器  
★防止損壞定期檢驗  
★州政府汽車安全年檢  
★價位保證滿意

◆誠信可靠 ◆高能技師  
◆技術一流 ◆工作保證  
◆服務親切 ◆嶄新設備  
◆  
◆  
◆  
◆

鈑金部  
免費估價

州政府汽車安全年檢  
(請攜帶保險卡)



營業時間：  
星期一至星期六  
9:00AM-6:00PM  
電話：713-484-7777

# 北美洲台灣商會聯合总会暨金城銀行捐贈口罩予 Stafford 市政府

继七月初  
捐贈口罩给休士顿市政府、  
国会议员、警消人员和多家  
疗养院之后，  
北美洲台湾商  
会联合总会暨  
金城银行于七  
月二十四日再  
次捐贈口罩给  
Stafford 市政  
府，由代理市  
长 Wen Guer-  
ra 和多位市议  
员代表接受。  
新型冠状病毒  
(COVID-19)  
在休士顿造  
成严重伤亡，  
这波疫情不但  
对耆老的伤害  
力大，年轻人  
也深受其害。过去数周德州疫情持续升高，北美洲  
台湾商會聯合总会总会长暨金城银行董事长吴  
光宜表示，配戴口罩绝对是避免传染的最重要方法  
之一，为保护自己和亲友，请大家一定配合各项防  
疫措施，希望所有人都能平安健康渡过此次灾难。

这次捐贈口罩经由金城银行董事也是 Stafford  
市议员谭秋倩女士协调并连系，Stafford 多位市议员  
Cecil Willis, Ken Mathew, Virginia Rosas, Don  
Jones, 以及台北经济文化办事处何仁杰组长等均  
于现场见证。

捐贈口罩的行动代表在美国的台湾侨胞对社区的  
关怀，也是金城银行对社区的回馈。金城银行在  
77036。



## Harris 縣行政書記官 Chris Hollins 已正式要求州長 Abbott 延長 11 月的提前投票期限 州長 Abbott 對 COVID-19 的擔憂延長了 7 月初選的提前投票期限，並承諾將在 11 月的大選中採取以下行動

(休斯顿 Texas 州) - 今天，Harris 縣行政書記官 Chris Hollins 正式向州長 Greg Abbott 發出要求延長 11 月大選的提前投票期限的請求。州長之前曾因應 COVID-19 疫情的需要，將 7 月政黨決選的提前投票期限延長。縣行政書記官 Hollins 力求允許選民提前于 2020 年 10 月 13 日開始亲自投票，延長投票期限以為選民提供更多選擇，並且減少在擁擠的投票中心感染冠狀病

毒的可能性。

Chris Hollins 說：“Harris 縣正在即時確認 COVID-19 病例，而我的辦公室正在努力的為在疫情下筹备

11 月的選舉工作。”沒有選民應該在自我健康和行使基本投票權之間做出選擇。我們知道，郵遞投票是最安全的投票方式 - 亲自投票是另一個安全的投票方式。因此延長提前投票期限是正確的做法，以便選民可以安全，並且方便的通過投票發出聲音以表達自己的意見。

在 7 月的政黨決選中，有 154,313 位 Harris 縣選民參與提早投票或是通過郵遞方式投票。Harris 縣行政書記官辦公室正在為

11 月的選舉做準備，並正在探索各種不同的投票方式，以確保選民在選舉日之前可以有多種選擇，以維護其安全並避免排長隊。

請至 [HarrisVotes.com](http://HarrisVotes.com) 查詢更多信息，並在 Twitter, Facebook 和 Instagram 上關注 @HarrisVotes。

# 鎖定 15.3

# 新冠疫情追蹤報導

  
 下載 iTalkBB, 即可觀看

隨著疫情蔓延至今，美南電視持續為民衆追蹤疫情相關動態，邀請各界權威專家，從財經、房產、醫學、法律、教育方方面面角度深入探討，綜觀疫情為美國與國際所帶來的衝擊與影響。



Southern Television 15.3 2020年7月份 電視頻道節目表							6/29/2020 - 7/5/2020
播出時間	MON.	TUE.	WED.	THU.	FRI.	SAT.	SUN.
00:00-00:30		29	30	1	2	3	4
00:30-01:00							
01:00-01:30	國家回憶 (直播)	中國緣 (直播)	生活 (直播)	光緒健康園地 (直播)	遠方的家 (直播)	體育報導 (直播)	中華醫藥 (直播)
01:30-02:00							
02:00-03:00	中國地名大會 (直播)						
03:00-03:30							
03:30-04:00	外國人在中國 (直播)						
04:00-04:30							
04:30-05:00	中國與論場 (直播)						
05:00-05:30							
05:30-06:00	中國文緣 (直播)						
06:00-06:30	洋言洋語 (直播)	生活 (直播)		光緒健康園地 (直播)	遠方的家 (直播)	體育報導 (直播)	中華醫藥 (直播)
06:30-07:00							
07:00-07:30	中國與論場 (直播)						
07:30-08:00							
08:00-08:30	央視國際新聞 (直播)						
08:30-09:00							
09:00-09:30							
09:30-10:00							
10:00-10:30							
10:30-11:00							
11:00-12:00							
12:00-12:30	記住鄉愁 (直播)						
12:30-13:00	洋言洋語 (直播)						
13:00-13:30							
13:30-14:00	轉轉發現愛 (直播)	中國緣 (直播)	生活 (直播)	光緒健康園地 (直播)	遠方的家 (直播)	體育報導 (直播)	中華醫藥 (直播)
14:00-14:30							
14:30-15:00	中國文緣 (直播)	中國與論場 (直播)	外國人在中國 (直播)	記住鄉愁 (直播)	國家回憶 (直播)	轉轉發現愛 (直播)	洋洋語
15:00-15:30							
15:30-16:00							
16:00-16:30							
16:30-17:00							
17:00-18:00							
18:00-19:00							
19:00-20:00							
20:00-20:30	中國緣	光緒健康園地	遠方的家	體育報導	中華醫藥	生活	中國文緣
20:30-21:00	生活 (直播)						
21:00-21:30							
21:30-22:00							
22:00-22:30							
22:30-23:00							
23:00-00:00							